

تومرو : ۲ - ۲۴

پنجشنبه ۱۸ تیرسان ۱۳۲۵

جلد : ۲

# مِصْوَٰةُ الْفَرِیْطِ

مدیری : فائق صبری

سر محرری : صفو تری

هر هفته پنجشنبه کونلری نشر اولنور سیاسی، ادبی، علمی، فلسفی رسمی غزته در

وساطان سلیم کی شهرتی سکرستہ ایچندہ شرق وغربہ ایصال ایدرک عثمانلیک عہد وروم مرادہاسنی جہانہ طامتش اولانری ، سلیمان قانونی کی قرق سکرستہ سلطنتن سکرستہ غزا یولده واعلاي شان عثمانی مجاہدہ سندہ وجودی بریدر یروب اووچوگ شرف دولت وملتہ موقوف یولدهنی اثبات ایدناری کوریلیر ، قلبردہ افتخار وابتہاج ایلمہ طولار . ینہ تاریخ عثمانیک تبدل سلطنت فضلرندہ اوپلہ وقیملر واردرکہ یونلردہ تأثیرات الیمہنی صحائف تاریخدن قلبردہ انعکاس ایتکدن خالی قاناز . یدی عصر ایچندہ ، طوغروی سوللیک ، عثمانلیک یشتون اجزا وعناصریلہ یشتون موجودتی ایلمہ شیاع ایدیتسہ اغلادقلری ، خاطرہسی خرزجان ایتدکلری ، خالابخاطرات ایلمہ مفتخر یولیدقلری پادشاهلری وار . ینہ طوغروی سوللیک ہر دورودہ ملنک تدبیب ادارهدن اسراف وسفا . ہندن ، شان وشرف عثمانی تقبیل وسطوت دولتی رخنہدار ، سعادت واستراحت ملتی اخلال ایدن سنوہ استعمالدن بزرکین ومنفعل ایکن وقوع یولان تبدل ایلمہ بریکی دورودہ داخل اولدقلری ، سلطنتی بقیہ برحکمدارہ تودیع ایلمہکاری زمان ، استقبالیہ شرف عثمانیک تأیید ونفوذ وملنک تحکیم وترسین اولنہجفی وعثمانلیک جہان مدیتہ سائنس اولدینی صبت وشہرتہ نقیصہ کتیریلہجکی امیدایدرک اظهار سمرت وشادمانی ایلشلرد . عثمانلیر موجودیت ملیہ وسباسبیلرندہ ، تاریخلرندہ یولہ آثار کورمشلرد . فقط یونلردن ہیچ بری شیدیک تبدلہ مقیس شکلدر . چونکہ تاریخ عثمانیک ہیچ برقصی ، ہیچ برلوحہسی یکن اوٹوز اوچ سنہلک دورودہ قیاس اولنہماز . دینہبیلیرکہ تاریخ ایچندہ وبلکہ تاریخ مدنیدہ دور استبداد نامیلہ یاد اولنہجفی اولان یواوزون سئلردہ ملت عثمانیہ ، سلامتی یداماننہ مودوع اولان برحکمداردن کوردیکی مصائب ومتاعیہ ہیچ برزمان هدف اولامش ، موجودیت ملیہ عثمانیہ بومدندہ دوچار اولدینی ضربات استبداد ، آثار تخریبہ ہیچ برزمان اوغرنامشدر . ملنک بومدندہ اخلاق فاسادسنہ وقوع یولان تعدیلردن . تیاروزلردن بشقہ محوواندراسہ طوغری سوروکانش . ترقیاندن ، تکملاندن ، تعالیاندن محروم برافلشدی . ملک بوقهرومصیبت ایچندہ سنہلرحہ فریادنی اظهارہ بیلہ فرصت بولمہیوق استبدادہ اسیراولش ، ملنک استعلااندن . دولتک اندارسندن ، مقدس وطنک پریشانی وخرابشدن غیرمتأثر ، انجیق حرص وهوسنہ تابع اولان . ملک ومعانی انجیق کیفیہ ، حیاتیہ قائم عدایدن برالہہ قالشدی . عثمانلیک فضائل اخلاقیہسی ، ایستہ صحافت تاریخ میداندہ ، حکمدارلری سومک . اوکا رعایتکار اولتی ، اولنرک شان وشرفنی . شوکت وسطوتی محافظہ ایتک وخاطراتی بیہ حرمت وعظم ایلمہ یادایلمک سورتیلہ دماظہدر .

اولتان واپور مخصوص ایلمہ اسکدارہ کیرلیدی .

ابعدہ یکباشی نجاتی بک قومانداسندہ یولان سلاطینک طابوری دخی ازابہ واپوریلہ محل مذکورہ نقل ایدلیدی . ذاتاً قشلہ قرمچہ احمد طرفدن قوہ کافہ ایلمہ محاصرہ ایدلشدی .

سلاطینک طابوری اسکاددن چقارچیقماز اسکدار قرہ قوللرندہ یولیان عساکر طرفدن اوزلرینہ آتش ایدلش ایسہدہ بالمقابلہ اون دقیقہ ظرفندہ جملہسنی استبانہ مجبور ایدلشلردن .

براز سکرہ سلیمیہ قشلہسندہ کی عساکردہ عرض مطاوعت ایشدر . ذاتاً مذکور قشلہدہ یولان عسکرک برقصی اولجہ فرار ایتشدی .

..

### شہدای حریت

جمہ ایرتسی کونی عسکرلرملرک غزاتی ایلمہ عصائی آرمسندہ واقع اولان مصادمہ خونینی تاریخ عثمانی الاشانی بر محیفہسنہ قید ونقل ایدہجکدر . ایکنجی واپوچنی اردولرمزدن دلیرانہ وطنک امدادینہ شتاب وبو شرفی یولہ فی محایا فدائی جان ایدن قہرمانلرک نام معالی اتسامتی تاریخذاتما حرمتلہ یاد ایدہجکدر .

### برقصہ نک تاریخچہسی

یکن صالی عثمانی تاریخنک پاک مہم وشانلی برکونی ایدی . حکومت عثمانیک استقلالی اعلان ایدلیدیوغازی سلطان عثمانخان ہجری ۶۹۹ سنہسندہ جالس تخت سلطنت اولدینی زماندن شمدیہقدر یدی عصر ایچندہ عثمانلیراوتوزیش دفعہ سلطنتک برید حکمداریدن دیگرینہ کچدیکنی کورمشلرد .

تاریخ عثمانیک صفحات مختلفہسی ، سلاطین عثمانیک احوال واجراآفی ، ایام حیاتی ، ادوار حکومت سلطنتی شویلمہ برنظر دقت وامعاندن کیریلیرسہ پادشاهلر ایچندہ خداوندکار غازی کی معرکہدہ شہیداً وفات ایدوب ملت عثمانیہ بیدی برشان وشرف برافانلری ، فاتح سلطان محمدخان ثانی کی عثمانلیک اروپاودہ استقراریتہ بردولت معظمہنک تحکیم بنیادینہ سبب اولدقدن بقیہ ینہغزایہ نازم اولدینی صرہدہ وسفردہ ترک حیات مستعار ایلانلری

فقط عثمانلیار اوبادشاهلری سومنلر، اوبادشاهلرینک ناملری یالک فیلرینه نقش ایتیلر، اوبادشاهلری ایچون ایدی برحمت بیللملر دکه یویوکا-پاشاهلری برعیشردن جهانگیرانه بردولت چقارمشلر، موجودیت ملییه عثمانیه سبب اولمشلر. ملنک اوکنده میدان حربیه کیتیمشلر، کیتیمیلری ملنک اوز باباسی بیلیمشلر، ملت ایله یاشامشلر و اولنک ایچون، ملنک تاملر استقبالی، مورچی، سطوق، عظمی بولنده فدای جان ایشلر... ملت یوبادشاهلری موجودیت تامه سیله سور، یونلرله افتخار ایدر... فقط اجدادینک نام و خاطره سینه، وطنک عثمانی قانیله غمخاکنه رعایت ایتیه جک قدر غافل، ملک و ملنک سلامتی هوسات نفسانیته ندا ایدیه جک درجده مستبد برحکمداره تحمل کوستره من. ملت عثمانیه عثمانلیلی شرقی ایماند اولان حب وطن ایله ممتازدر. الی لابد صحائف تاریخده مسطور قالان شان و شرف عثمانی ملنک نظرینده مقدسدر، بوده حق و عدل ایله حاصل اولمشدر، عثمانلرک نجابتی یار و اعیاری تسلیم ایتمشدر. حضرت فاروق اعظمک دستور بیانی عثمانلرجه پیشواذر.

حضرت فاروق خلافت کچدیکی و بدین ذرهجه عدله و حقه مغایر، ظلمه مفسارن برعماله کوربرسه کز همان احتضار ایدیه دیدیکی زمان قلیچی چکوب قاروقه کوسترن، ایسته ظلمه قارشی الک فصیح البیان برواسطه، احتضاره حاجت یوق. «دغش اولان براعربییه» افراد امتیدن یویله برمدافع عدالتی کورمکه مفتخرم. «دعشیدی. ایسته برمت یویله بردستورله تعالی ایدر، ایقای موجودیته موفق اولور.

عثانلیار بودستوره رعایت ایدن پادشاهلرینک ضیاع ایدینه آغلاقدلری کی یوندن غفلت ایدوبده ملک و ملتی خرابیه سوق ایدنلرک تبدلنده استقبالا اعتلای شرف عثمانی و تخلص وطن عزیزمیه اظهار مسرت و اینهاج ایشلردر. یوسرور عموی فضائل عثمانیه ملک حب وطن و سلامت ملت ایله عجزج اولدیغی اثبات ایدر، یوقه عال و یوفضالنه ممتاز اولان پادشاهلری عثمانلرک مدار افتخار ایدر. کچن صالی کونی استانبولک هر طیفنده، مالک عثمانیه ده بشیراتک واصل اولدیغی هر نقطه ده حاصل اولان شوق و شادی. یونن آمال ملنک تخلص ملک و ملت. اغلای قود دولته معطوف اولدیغی کوسریر.

اوتوز اوج سنه اول عبدالحمیدک، دولت و ملت نصل برتهلکه ایچنده، اروپا سیاستنده نصل برمو قنده ایکن تخت کجیدیکی معلومدر. بوزمان مدیده دولت و ملتی نصل ورطه لره، مهلکه لره سوق ایتدیگنی ده ملت عثمانیه دن ییلوب اکر قه قش همان بر فرد قالممشدر. نهایت غلیان ملی یوبادشاه طنوز آتی اول طریق حقه ارجاع ایتش. استبداده خانه چکمشدی.

قانون اساسی نك استردادی و اصول مشروطیتك تأسيسی ایله ملت و مملکت برپائی و انداردن، بدی عصرلی بردولت معظمه انقراضدن قورتارلمشدر. علو جناب عثمانیه، پادشاهدن یوندن مسکرمه انجیق ماضیه ندامت، حال و استقباله سکونت بکله یوردی. ایواکه بوانشطار یوسونن عکسه ظهور ایتدی.

اورته ن ایلاک حامده سوپوریلان رجال استبدادک دوکوتیلری قالدی. یونلر پادشاهک قوه ماده و معنویه سته استنأا بیلندی. باش قالد بردی.

اوتوز اوج سنه ملتی برطرفدن سفیل و بریشان، دیگر جهندن اغفال ایدن، یالکیز کندی حیات و سفاهتی دوشونن دامغده ندامت برینه جبریت استبداد بلیردی. بلکه انتقام، یعنی وطن و مملکت جگر کاهنه اولدر ججه سته بر خنجر صایلاق درجه سته بر انتقام حسی اوپاندی.

اوروپا عثمانی مشروطیت اداره سنک تأیید و توثیق نقطه سنده شهیرلر، ترددلر کوسر یوردی. چونکه اوتوز اوج سنه داخل و خارجاً عثمانی بولقیه سی اداره ایدن الی بیل یوردی. یونن عثمانلیلر، اوتوز برمارت و قه متأسسه قدر ترصین اصول مشروطیتی، تنظیم و تنسیق اداره یی دوشونن کیرن، بوماله حصر وجود ایدر کز کاه کاه کوزلردن ماضینک مشغوم نشانه سی کی برقه بلوط کچ یوردی... آه طغیان اوج خاطره سی! دیه تأملات و تأملات حاصل اولو یوردی.

ایسته و خاطره مؤله یی ترتیب ایدن یداستبداد یته کوردی. یته ملت و دولنک ادبار و فلاکنه طوغروا و اوزاد. لدی، ملت و دولنک تهلکه یه دوشن بقاسنی قورتارمق ایچون استانبوله سرعنا ییتیشن قهرمان و خلاصکار اردودن یالکیز موجودیت ماده ملک تخلصی دکل، آرتق قوه معنویه ملتی. دالما تردد و نقرته سکته دار ایدن حالک قویارلسی ده انتظار اولیو یوری. یونن حینتی و وطن پرور عثمانلرک نظاری برطرفدن وطنک پارلاق استقباله. دیگر جهندن یوحالته معطوف بول یوردی. کچن صالی کونی انظار ملنده صاف و مجلا برلوحه استقبال انکشاف ایتدیکی ایچون هر کده علامت مسرت کورلدی، طالره جزاسنی و برن الله ملت عثمانیه یه توقیقات سبانیته مظهر اینسون.

### عبدالحمیدک خامی

مجلس عمومی مایده

مجلس عمومی ماینک بازار کونی آیاستفانوسده وقوع بولان اجتماعده اجرا قلزان مذاکرات نتیجه سنده ایرتسی کون ساعت ایکیده مجلس مبعوثان داور سنده صورت خفیهده اجتماع ایدیلرک خلع مسئله سی حقنده

مسلمینی بالکلیه مختل قیله جق فتنه عظیمه  
احداثنده اصرار ومقاتله اشاع ایتکله منعه  
مسلمین زید مزبورک تغلبنی ازاله ایتدکرنده  
بلاداسلامیه نک جوانب کثیره سندن مزبوری  
مخلوع طاسیدقلرینه دائر اخبار متوالیه ورود  
ایدوب مزبورک بقاسنده ضرر محقق وزوالنده  
صلاح ملحوظ اولغین زید مزبوره امامت  
وسلطتدن فراغت تکلیف ایتک ویا خلع ایتک  
صورتلرندن هانکیسی ارباب حل وعقدواولای  
امور طرفسندن ارجح کوریلورسه اجرایی  
واجب اولورمی.

الجواب — اولور

کتابه الفقیر

السید محمد ضیاءالدین

عفی عنه

بونک اوزرینه اعیان ومبعوثان هب بردن آیاه  
قافه رق ساعت آتی بجنه طوغری اتفاق آرا ایل  
خامه قرار ویرمشلردر.

مجلس عمومی ملی قرارنامه سی

بیک اوج یوز یکریمی یدی سته سی ربیع الاخرینک  
یدنجی وبیک اوج یوز یکریمی بش سته سی نینسانک  
اون دردنجی صالی کونی ساعت اتی بجنه اعیان  
ومبعوثاندر مرکب اولوب مجلس عمومی ملی خائده  
اجتماع ایدن هیئنده اوقونان وزیر شیخ الاسلام محمد  
ضیاءالدین افسدی امضاسیله محضی بولسان فتوی  
شرعیده مندرج شقیندن خلع جهتی رجحان مدلل  
ایله بالاتفاق ترجیح قبول اولسه رق عبدالحمید  
خان ثانی خلافت اسلامی و سلطنت عثمانیه دن اسقاط

بر قرار قطعی اعطاسی تقرر ایتشدی. جلسه خفیه نک  
بدایتده استانبول مبعوثی قوزمیدی افسدی برتقریر  
وردرک بومسئله اساسیه فصل اولونجهیه قدر مجلسک  
هیچ بر شیله اشتغال ایتهمسنی تکلیف ایش و بو  
تکلیف مظهر قبول اولمشدر. آنجق محمود شوکت  
پاشا حرکت عسکریه نک هنوز ختام بولمیدیغی اخبار  
ایتدیکندن قرار قطعی اعطاسی ایرتسی کونه تعلیق  
ایدلمشدی. صالی کونکی اجتماع ساعت ایکه بجنه باشلا  
مشدر. اول امرده محمود شوکت پاشانک شهرک تمامیه اشغال  
ایدلدیکنی، آرتق جهت عسکریه جه پایله جق بر شی  
قالمیدیغی مبین تلغرافنامه قرائت و سکره مذاکراته  
بدا ایدلمشدر. اعیاندن غازی احمد مختار پاشا برتقریر  
وردرک خلع مسئله سی اساس اعتباریله ذاتاً قرارکیر  
او. بئی جهته معاملات لازمه نک ایفاسنی طلب ایتشدر.  
مجلس بو طلی قبول ایله شیخ الاسلام و فتوی امینی  
مجلسه دعوت ایچون بر هیئت مخصوصه کوندرمش  
وسکره مشارالیه مانک ورودینه انتظاراً اجتماعه فاصله  
ویرمشدی. شیخ الاسلام ایله فتوی امینی کلامکله مذاکراته  
یکیدن باشلامشدر. بومسئله کیش اولان هیئت وکلا  
ارکانی ریاست او طه سته کچمشلردر. شیخ الاسلام و  
فتوی امینی انشدیلر حضراتی طرفندن ویربان فتوانک  
صورتی بوجه آتیدر:

صورت فتوی

امام مسلمین اولان زید بعض مسائل  
مهمه شرعییه نی کتب شرعیهدن طی و اخراج  
و کتب مذکورده نی منع و خرق و احراق  
و بیت المالده تبذیر و اسرافله مسوغ شرعی  
خلافنده تصرف و بلا سبب شرعی قتل و حبس  
و تغریب رعیه و سائر کونه مظالمی اعتیاد ایلدکدن  
صوکره صلاحه رجوع ایتک اوزرده عهد و قسم  
ایتمشکن یمیننده حاث اوله رق احوال و امور

وولی عهد مشروع محمد رشاد افندی حضرتلری سلطان محمدخان خامس عنوانیه مقام خلافت و سلطنته اصعاد واجلاس ایدلشدرد.

..

عبدالحید ایلہ خاقان جدیدہ اخبار حال ایچون ایکی هیئت معونه انتخاب ایتشلدرد. بونلردن سلطان حمید ملک آرزوسی و جلیله خلعتی تبلیغه کیدن هیئت: اعیاندن بحریه ناظر سابق عارف حکمت پاشا ایلہ اورمان هیئت فنیسی رئیس آرام افندی. معوثاندن دراج معونی اسعد پاشا ایلہ سلاطین معونی قرهصو افندیدن مرکب ایدی.

ولی عهد رشاد افندی حضرتلرینه مقام سلطنته اجلاس اولتدقلری تبشیره مأمور ایدیلن هیئت: اعیاندن غازی احمد مختار پاشا و ماسترلی اسماعیل حق افندی، معوثاندن ادرنه معونی طلعت بک؛ از میر معونی آرتسیدی پاشا و بابکیان افندی.

### سلطان محمد خان خامس

#### حضرتلری نزدنده

رشاد افندی حضرتلرینه تخت عثمانیه جلوسی عرضه مأمور اولان هیئت طوله باغچه سراینه مواصل اولنجه غازی احمد مختار پاشا ایلہ هیئته رفاقت ایدن بولی معونی حبیب افندی مشار الیه حضرتلرینک ملک آرزوسی اوزرینه مقام سلطنته اجلاس ایدلدیکنی سیدرمرشلر و بونک اوزرینه سلطان محمد خان خامس حضرتلری شو مآلده برنطق ایراد بیوزمشلدرد:

«ملک آرزوستی قبول ایدرم. چوجقلغمندن بری ملک سعادتندن بشقه برشی دوشونغمدم. اللهک یاردیميله مملکتک حصول سعادتته چالیشه جنم. حر ملک ایلک حر پادشاهی اولمغله مفتخرم.»

#### تشریف پادشاهی

ساعت یدی نی بکرمی کچه ذات حضرت پادشاهی

سرای هایون ریختمندن رکوبلرینه تخصیص ایدیلن «احسان» استمبولی ایلہ سرکه چی ریختمنه مواصلت ایتشلدرد.

### جاولس طوپلری

ذات شاهانه نک طوله باغچه سرایندن مفارقتلری متعاقب طوبخانه تعلیم میداندنده تپیه ایدیلن طوپلر ساعت یدی یچقده انداخته باشلامش و ایلک طوپدن اعتباراً متادیا هر بر انداختی جهات مختلفه ده بولسان افراد عثمانیه طرفندن تصحیفات بختیسارانه ایلہ آتشلاشمشدرد.

### استانبوله مواصلت شهریاری

ذات شاهانه نی حامل بولان استمبول اوزاقدن کورنمی اوزرینه عساکر موجوده یه حاضر اول قومانداسی و پرلمش و حاضر بولان عسکری موزقه سی طرفندن حریت مارشی و متعاقباً سلام هواسی چالغله باشلامشدرد.

اوصرده حسیات عمومیه ده اودرجه بر فوران حاصل اولدی که تمامیه ماضیدن متقل بر حیات مستنای سعادتک بدایت تجلیبی بوآنده تبشیر ایدلدیکنه هرکس قانع بولنیوردی. هرکس ال چیریور، صمم روحندن یوکسلوب کان وبتون صدور اشتیاق شیشیرن «باشسون» صدالری آتافی ایکلتیوردی. درحال خصوصی و عمومی بتون مبانی رایات عثمانیه ایلہ تزیین ایدلشدی. بویله بر غلغله تقدیرات و تحلیلات آره سنده موک هایون ریخته مواصلت ایدلی. استمبولک یناشمنی متعاقب اشرف شاهانه یه منتظر بولان هیئت مستقبله میاننده موجود اولان ضعیله ناظرلی علی پاشا مسارعت ایدرلک ذات ملوکانه نک ریخته چیقملرینه یاردم ایتشدرد.

ذات حضرت شهریاری غایت بشوش، متبسم بولنیورلر و حاضر و نه بذل التفات ایلنیورلرایدی. مقام سلطنته بویله بر سیای بالک و معلا کورمک تحسیرنه اوتوز اوچ سهدن بری قاتلانان افراد ملت بوصمی و علوی ناطیه شہامت قارشوسنده فرط احترام ایلہ



پادشاه نوجاه سلطان محمد خان خامس حضرتلری  
بوکره جالس سر بر سلطنت عثمانیه اولان

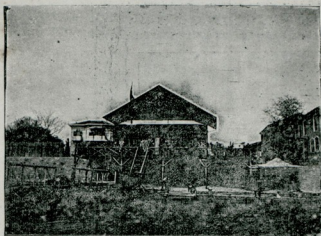
بینه رک رذقت شادمانلریه اعیان رئیس ثانیسی غازی  
احمد مختار پاشایی قبول ایاشلر ورموک و الا ایله  
حربییه نظارتنه طوغرو عزیمت بیورمشلردر.  
حربییه نظارتنده

موکب هایون بوجیئت والا ایله باب عالی جفال  
اوغلی، چهرلی طاش، برق قیو طریقلریله ساعت  
سکزه چاریک قله حربیه نظارتنه مواصات ایاشلردر.

مزوج بر نشاط مستولی ایله قانک طولدیغنی حس  
ایدیوردی.

ذات حضرت پاشاهی ضبطیه ناطری ایله ایاق اوستی  
ایکی اوچ دقیقه ملاقات بیوردیلر. کندیلری سیاه  
ده دینغوت لابس بولنیوردلردی.

اوتهدن بری رکوبلریه مخصوص اولان غایت  
ساده قبالی آرایه اولجه سرکه چی ریختمنه ایصال  
ایدلش ایدی. پادشاه حضرتلری مذکور آرایه



ایستاقوسده مجلس عمومی امتك انعقاد ایندیكى یاتینگ قلوب  
بناسنك دكزدن كورویشی

شرف تقبله مظهر اولمق ایچون ذات شاهانه نك  
اطرافتی آملشلدرد . قوریدورلرده انتظار  
ایدن اعیان و مبعوثان کرامده حق شاهانه ده  
بك بیوك انار احترام وصمیمیت ابرازایش در .  
بونك اوزرینه ذات ملوكانه حاضر ونك  
آقیشلری آراسنده بیوك سالونه داخل وتخت  
هایونلریته جاس اولمشلدرد .

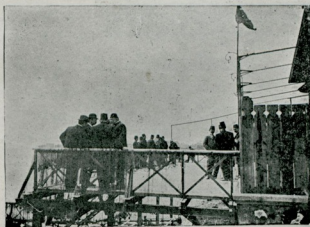
بومرده ذات شاهانه « حقهده اظهار  
اولسان حسن قبول عمومیدن طولانی چوق  
تشکرلر ایدرم؛ اصل حریتك اینك پادشاهی  
اولدیغمدن طولانی مفتخرم . بندن صکره کان

ساعت یدیه طوغری مجلس اعیان  
ومبعوثان اعضاسی، قنوا امینی، حریره ناظری  
ادهم پاشا و صره سیله مجلس مبعوثان ریسی  
احمد رضا بك افندی وشیخ الاسلام افندی  
حضر نلری، مجلس اعیان ریسی سعید پاشا،  
شهر امینی وامانت اعضاسی ووکلای سائر، بر  
چوق امرای عسکریه واركان ملیکیه حریره  
نظارتی سالونه بکشلردر .

موكب هایون تعلیمخنه میدانسه داخل  
اولور اولماز حریت قله سنه برنجی طوبلری  
متعاقباً چکیامش اولان سنجاق آلنهرق طغرای  
پادشاهی ایله موشع وذات شهنشاهی مخصوص



ایستاقوسده مجلس ملی عمومی اتحاد اولان یاتینگ قلوب باغچه سنده

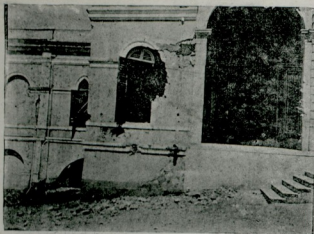


ایستاقوسده یاتینگ قلوب تراسه سنده مبعوثان کرام

بولتان رایت سلطنت کشیده ایداشدر .  
ذات شاهانه حریره نظارتی قپوسنده  
صدراعظم، شیخ الاسلام، اعیان و مبعوثان  
ریسلری، محمود شوکت پاشا وبرچوق امرای  
عسکریه واركان ملیکیه طرفلرندن استیقل  
اولمشلدرد . ورود هایونده حاضر ونك جمله  
بك بیوك برمسرت و هیجان ایچنده قالمشلدرد .

### رسم بیعت

ذات پادشاهی مشارالیه برابر یوقاری  
چیقمشدر و طرفنده طوران امرای وضابطان



حرکت اردوسی طرفندن بومباردمان ایدیلن باب عالی بناسی

ایکنجیسی اوله جقدر . « مآئنده برنطق اید  
بیورمشلر .

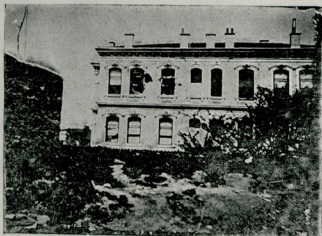
بوندن سکره رسم بیعته ابتدار اولنمشدر .  
اولا اعیانندن شریف علی حیدر بک ومؤخرآ  
صره سیله صدر اعظم ، شیخ الاسلام ، اعیان  
رئیتی ، مبعوثان رئیسی ومشرکاتک قدملیسی  
بولنقی اعتباریله غازی احمد مختار پاشا ، منصوب  
ومعزول بالجله وکلا ، هیئت اعیان ومبعوثان  
ورجال عسکریه ومالکیه وعالمیه ، روم بطریق  
ارمنی بطریق قائممقامی ، باغارا کسارخی وسائر  
معتبران عرض بیعت وتبریکات ایش در .

ایدلمشدر .

ذات ملوکانه ، دعانک ختاسی اوزرینه  
« کرکمت ، کرک اعیان ومبعوثانه وهیئت  
وکلا یه تشکرلر ایدرم ، امل وآرزوم دولت  
ومتة رفاه وسعادتیدر « مآئنده بر نطق دها  
ایراد بیورمشلردر .

رسم بیعتک اکلانده ویران اشارت  
اوزرینه تعامخانه میدانده بولان بطاریه لر  
طرفندن طویلر انداخته باشلامشدر .

رسم بیعت اثناسانده هیئت سفردان یالکزر  
رومانیا سفیریه کاجی وترجمانی وآلمان سفارتی  
ترجمانلردن برذات حاضر بولنمشلردر .



ایچر یسنه تحصن ایدن عاصی کرک تدمیر سیبیله بومباردمان ایدیله رک  
تخریب ایدیلن جنال اوغلنده عسکری قلوبی

مبعوثان ولایات صره سیله بر سلسله  
تشریفات تعقیب ایدرک ، مواجهه هایبوندن  
کچمشلردر . ذات حضرت پادشاهی بک چوقلری  
حقنده کات نوازشکارانه صرف ایشلردر .

رسم بیعت ختاسی متعاقب فتوی امنی  
افسیدی حضرتلری طرفندن بردنای بیغ  
بالقراه کرک ذات شاهانه ، کرک دیگر حاضرین  
آمین خوان اولمشلر وبوتمنیات خالصانه یه ،  
دادن خبردار ایدیلن تعالیمخانه دهکی عسا کر  
عثمانیه طرفندن صمیمی آمین صدالریله اشترک



استانبول سوقاقلانده حریت اردوسی

مقابلہ الغاتکارانہ دہ بولٹشلر در.

ذات حضرت پادشاهی اولاً باب ہایوندن  
منور ایلا کندن صوکره آراہدن اینشلر وماشیا  
باب السعاده العایہدن دخول ایله خرقہ سعادت  
نبوی دائرہ فاخرہ سنہ عزیت ایشلر در.  
خرقہ سادہ مواصات پادشاهی وقوعندہ  
ذات شریار «بن شروطیک و عوم عثمانیلرله  
برابر بومنامک خامییم» بیوریشلر در.

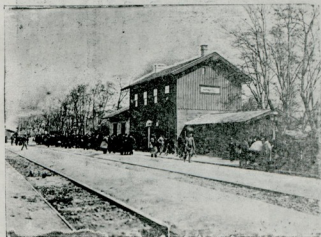


ذات شاهانہ قالی برآراہدہ رسم بیتک ایفاسی ایچون باب  
سرعکری بہ کیدرکن

امانات مہدسنک زیارتیلہ روحایت  
پیغمبریان موقت تہذیبی ادا بیورلدقندن  
صکرہ مہدقہ بریہ کیدیارک برمدت استراخت  
بیوریش وساعت اون شققدہ طویقو سرائندن

### طویقو سرائندنہ

موک ہایون عین احتشام ایله ساعت  
طقوزی چاریک کچہ حربیہ نظارتندن فاکک  
ایدرک بازید میدانی، دیون یولی، مجلس ہونان  
پیشکھی، باب ہایون طرفی ایله طویقوسرای  
ہایوننہ عزیت ایشلر در. گذرکاہدہ ہا'دن  
باشہ اخذ موقع احترام ایان عساکر تہانیہ  
وافراد مات طرفندن رسم سلام ایفا ایداش  
(و) یشاسون پادشاہمز (صدالیلہ تمنیات  
خالصانہ دہ بولٹاشدر. ذات خنرت پادشاهی  
سژدہ یشایکیز، ملتدہ یشاسون) صورتیلہ



ایاستافوس استاسونندہ کوکالیر

مساودت پادشاهی وقوع بولاشدر.

### سفرای عثمانیہ اشعار

محمد رشاد افندی حضرلرینک سلطان  
محمدخان خامس عنوانیلہ تیخت عثمانیہ جلوس  
ایتدکاری دول اجنئیہ حکمدارلرینہ تبلیغ  
ایدلک اوزرہ خارجیہ نظارتندن بالتلقراف  
سفری عثمانیہ اشعار اولٹمشدر.

### سیلدیزدہ

عبدالحمیدہ وقوع خلعی اخبارہ مأمور



ایاستافوس استاسونندہ کوکالیر



ولی عهد سلطنت دولو نجایانو یوسف غزالین افندی - سفیر تهرانی

حیات استبدادینک اے بیوک محرکارتدن بری اولان  
اولوم تورقوسنک تحت نائیزنده قالان عبدالحمیدی  
تاهلیله نظمین ایدمهش وشوسوزلری سوزیشدر:

— بیایرسکز که بن قرداشم سلطان مرادی تمام  
اوتوز ایکی سه حیایده براقدم. سز بکا جانی محافظه  
ایا هچکیزی نأمین ایدیورسکز. بکائی.. فقط بعضاً  
بوکی وعدلر ایدلیرده صکره تبدیل فکر اوانور.

سلانیک «مونی قره سو افندی» ملت سزی نأمین  
ایدیور» سوزلریله مخاطبک آسکین اذهاننه چالیشدر.  
حمید نانی جانی امین کورونجه اقامتیه تخصیص  
اولنه حق سیرایک اتخانی قیدینه دوشمش و:

— نروده قاله چم؟ دیه صورمشدر.

هیئت مخصوصه اعضا سندن بری بوبایده برقرار  
اولدیننی سولینجه حمید نانی سوزینه شو صورتله  
دوام ایتمیشدر:

— بن چراغان سراینده قالدق ایترم. اوسرای

ایدیان هیئت همان ییلدیزه کیدرک سبب عزیمتی باش  
کانب جواد بک واسطه سیه ییلدیزهش و بونک اوزرینه  
شهرزاده عبدالرحیم اندی حاضر بولدینی خالده چیتلی  
کوشکنده قبول ایدلمشدر.

دراج مبعوثی اسعد پاشا:

— ملت سنی بر موجب فتوی - ملع ایتدی.

سوزلری سولینجه حمید نانی مایوسه دوشمش،  
براز صکره کدینی طوبیلاش، ذاتنه خاص اولان  
مهارتله طورینی دیکشدره زک برطور آسایمیت المش و:  
— نه یایهلم، قدر جویله ایمش...

بولده برقالج سوز سوباشدر. بوندن صکره ملکته  
ایتدیکی خدمتلردن بحث ایتمک ایسته، ش ایسه ده هیئت  
سوزینی کسه زک بیانات آیه ده بولمشدر:

— مات نمیشدر. سنک و اولاد و عیالکک  
حیاتکزی تکفل ایدیور.

بوتأمینات، آرتق تختدن قطع امید ایدوب یالکزر

تخلیه ایدلسون. صلاح الدین افندی بشقه یره کچسون.  
هیئت بوجهتک وظیفه سی داخلنده اولمدیغنی خبر  
ویرنجیه حیدنائی بنه خوف واندیشه آثاری کوستره رک:  
— خی بر قاج خدمتچی ایله یالکر بر اقدیلر.  
بودن مشکیم. قورقورم... دیمشدر.  
هیئت مخصوصه قورقوجی برجهت اولمدیغنی  
حقیقده کندیشه یکدن تأمینات ویرمشدر..

وتقویا سی ایله برابر آتیا ادنی مرتبه دوچار ضعف  
وتزلزل اولمامسی ووطن مقدسمله موجودیت ملیه  
عثمانیه مزک تأمین سلامت وبقایا اسبابک استکمالی  
ضمننده بوکره مباشرت اولان حرکت عسکریه  
عون وعنايت حقله رهین موفقیت اولمش وبونک نتایج  
حسنه وخیریه سنک اقتطافی ومشروطیت مقدسه مزک  
تأمین برصورتده تأسیس وتقویا سی فوق العاده حائر



اغشاش جنایت اثر عسکرینک برنجی  
کونی ایاصوفیه مبدائی قریبده قتل  
وشهید ایدیلن لاذقیه مبعوثی مرحوم  
محمد ارسلان بک

وطنپرورلکنک آثار. باهره سنی حرکات  
قهرمانانه سیله کوسترمش اولان دلیر و بهادر  
محترم قول اغاسی نیازی بک

حجت وطنپوریسیله فداکارلغنی تقدیراً  
تکرار خاصه قوماندانلغنه تعین اولنان  
برنجی فریق محمود مختارپاشا حضرتلری

اهمیت اولان پای تحت اسایشنک استحصالی وادامه سینه  
منوط وموقوف بولغش اولدیغندن بوکوندن اعتباراً  
استانبول وبلاد ثلثه ایله اذمده وچتالجه سنجاقلرنده  
واطه لر وبکقوز وقارتال وککبوز قضاالرنده اداره  
عرفینک اعلان وتطبیقنه قرار ویرلدیکی وبناء علیه  
بوصرمده محل آسایش الک اوفق بر حرکتک اداره  
عرفیه جه بک آغز مجازاتی مستلزم اوله جغفسدن  
هرکسک آکا کوره کمال بصیرت واتباه اوزره حرکت  
ایلمی لزومی اعلان اولنور.

اوچنجی اردو وحرکت اردوسی  
قوماندانی برنجی فریق  
محمود شوک

### عبدالحمید سلانیکه کیتدی

کچن چهارشنبه آقشامی عبدالحمید برترن مخصوص  
ایله سلانیکه حرکت ایتشدر. کندیشه دیوان حرب  
طرفندن کوستریلان لزوم اوزرینه هان عزیمتی ایجاب  
ایتدیکنی اخباره مأمور هیئت ایضای وظیفه ایدنجیه  
«مال جاتم محافظه ایدلمک شرطیله هان بواقشام  
عزیمته حاضرم» جوابی آلمشدر. اوتوز مایون  
نفوسی زور استبدادیه لرزان ایدن عبدالحمیدک سلا  
نیکه عادتاً بی حس قیدی کیتمشدر.

### اداره عرفیه بیاننامه سی

مشروطیت مشروعه اداره مزک مکملأ تأیید



قدرت عسکریه و جیت احرارانه سیله  
شهرت شعار اولسنه بناءً سریاور حرب  
حضرت شهر یاری تعین قلنان برنجی  
فریق ناظم پاشا حضرتلری



داما قهرمان، دامغا فدا کار حریت اولان ارکان  
حرب پیکی اشیسی انور بک



حریت پرستلیکی و وطن پرورانه فدا کارلری  
تاریخ عثمانیک بارلاق صحیفه لرین تزیین  
ایده جیک اولان حرکت اردوسی  
واوچنجی اردو قوماندانی برنجی فریق  
محمود شوکت پاشا حضرتلری

بر جمعیت خفیه و یا جلیه منسوبیتی و باخصوص  
اردونک هر هانکی بر تأثیر تحتده حرکت ایتمیکده  
بواندنی حقنده کی مدعانک کلیاً اصل واساسی اولمادی  
اعلان و اخطار اولنور.

۱۲ نیسان ۳۲۵  
واوچنجی اردو و حرکت اردوسی  
قوماندانی برنجی فریق  
محمود شوکت

### بیاننامه رسمی

جرائد محلیه واجبییه دن اکثریتی حرکت اردو.  
سنک اتحاد و ترقی جمعیته مناسبده بولندیغی درمیان  
ایدیوولر. بوفکر و مطالعه تمامیه خلاف حقیقتدر.  
عموم عثمانلی اردولری کانل فوز و نصرت عثمانی اولان  
اداره مشروطه نیک محافظه سی نامه عهد و میثاق ایتش  
اولملری حبسیله اخیراً استانبولده وقوعه کان تشبثات  
ارتجاعییه یی احما و بنیان دولتی ترصین املیه بالاتفاق  
مستعیناً بتوفیق تعالی استانبول اوزرینه براردوسوق  
ایتمشلردر. بواردونک قوماندانلریله ضابطان و افراندن  
هیچ بری هیچ بر جمعیتیه و فرق سیاسییه دن هیچ  
بریسنه منسوب دکالردر. اساساً سیاسیات دولته  
مداخله لری قطعاً جائز اولمیان ضابطان و افراد عسکریه  
عثمانیه یالکتر مافوقلری طرفدن آدقلری اوامری  
حرفی حرفه اجرا ایدرک بشقه هیچ بر قوتک تحت  
نفوذ و تأثیرنده بولنیجه قفلر و عکس حرکتی ثابت اولانلر  
قانوناً تجزیه ایدیله جکلردر. بناءً علیه حرکت اردو سنک



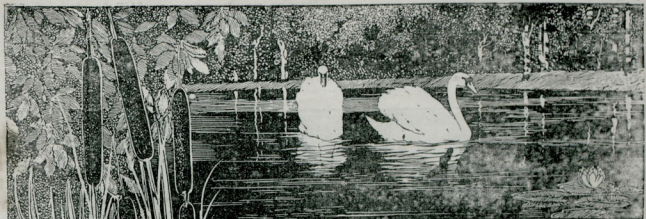
### ۳۱ مارت اغتشاش عسکرسی مناظر عبرت نموندن

عاصی عسکرلره التحاق ایتک اوزره پاره ایله الده ایدلش برطاقم جاهل ومفسد خواجه و درویش قیافتنده کی  
مناقتیک آرقه سنه طاقیلان ارباب قیامک سونکولرله قتل مطلومین ایله شریعت مطالبه کاذبه سنده بولنلری



### ۳۱ مارت اغتشاش عسکر یسی مناظر عبرت نمونندن

حربیہ نظارتی داخلندہ موجود نشانچی طاہور لری نقراتیہ عساکر نظامیہ دن اولوب صالی کوئی اقسامنه قدر حکومت مشروطہ به صادق قالمش اولان عسکر لارک افساد واغواسی ایچون کسوه علمیہ فی لابس منافقینک دمیر بارمقلقلر آره سندن اوراق مضرة اختلال جویانه توزیع اخلری .



### نشیده حریت

او کون ای پیکر حق پرور حریت ، او کون  
قادرین ارکاک ایدیور سایه فضا کده دو کون  
اوله بر جلوه اعجاز ايله ایندک که سو کون  
قاریشقلر باریشیق اولدی تامليله بو کون

\* \*

سنی بر عزم ايله ایندردی سجان ، عسکر  
هر نفر کییملی بر اضر صرخ پیکر  
بونده جمعیتک الهامی ده اولماز منکر  
انلرک همتی اولمشدی معین لشکر  
او کون ای لشکر دانش ور جمعیت او کون  
قادرین ارکاک ایدیور صالح وسلاح کده دو کون

\* \*

قادرین ، ارکاک بونده مسیحی ، مسلم  
بو ایکی قوت پر همتی تقدیس ایدم  
کلیور یادمنه غیری او یادی مؤلم  
دوره محنت اولان دور مهیب ومظم  
او کون ای فرقه خارقه ملت او کون  
قادرین ، ارکاک ایدیور شوق وجود کده دو کون

\* \*

کوردرک آثار کیاست او ایکی قوتده  
فرط غیرتله حماسه او ایکی قوتده  
رأی وتدبیر وسیاست او ایکی قوتده  
بودیمک شان ریاست او ایکی قوتده  
او کون ای ام وطن اول ایکی قوتله او کون  
قادرین ارکاک بتون اولادک ایچوندرد بودو کون

\* \*

وطن اولادی بو کون برآندن طوغمه ده هپ  
آیری غیری اوله مااز حب وطندر مذهب  
یراشور اولسه سیریک او سماوی اشهب  
که کذار ایندیکی هرکوه اوله بر کاخ ذهب  
او کون ای سرور کام آور حریت او کون  
قادرین ، ارکاک ایدیور پیش جلال کده دو کون

عبدالحق حامد







حرکت اردو سنک غزای، پارکی و صوت قهرماناسی مناظر ندن

تقسیمده کی طویچی قشله سنده متحصن عاصی عساکر جمعه ابرتنی صیاحی حرکت اردو سی مفرضه لرینک هر طرفی محاصره ایتدیکی کورملری اوزرینه بیوک قیو اوزرنده کی قوله لر دن برینه بیاض سنجاق چکدرک تسلیم اولاق امانی کوسترمشلردو . قان دو کولکسزین تسلیم اوله چتلی سویجیله تعام میدانسه آتیان دلبران نام آتش منزله کلیر کلر یایلم آتشنه طوتلشلر و اونوز قرق شهید ویرمشلردو . بوخدعه رزبلانده دن منتظر اوله رق کورمیش ارسلان کیلان مجاهدین حریت بوکوزل قشله اوزرینه طویله تفشکله صوت ایتشلر و ادباب قیای بر باد ویریشان ایشلردو .



### ۳۱ مارت اغتشاش عسکریسی مناظر ملاحظہ مسندن

کویا شریعت ایستیان ارباب فساد و قیامک. سنیل و خدیس املا ریشہ نائل اولہرق پک جوق مظلومینی قتل و شوری امتلہ طین مطبعہ لری خراب ایتدیردکن صکرہ اظهار شادمانی و ابراز سرور موفقیت شمنندہ تفنک آتہ آتہ کیجہ ساعت آلتیدہ پک اوغلی جاہ مسندن مهرورلی .

جیباری بارہ ، عقللری فسق و فساد ایله طولیدریش اولان عساکر باغیہ قیامک برنجی کونی کندیلری املا ریشہ تماماً نائل اولمش قیاس ایتدیله . کندیلریشہ معارض اولقی اوزره کوردکلری حربیہ نظارتی داخلندہ کی طابورلرله او کیجہ کچ وقت برلشدکن صکرہ تفنک آتاق اظهار آثار شادمانی به قورولدیلر . بیت الماله عائد اولوب هریری سیدہ اعدایہ آتیه جق اولان یوز بیگلرجه ویشکی باد هوا یاقدقدن ویدنداشلریله وطنداشلردن پک چوقلرینک قضاء حیاسنه خامه چکدکن صکرہ مظفر آقدشله ریشہ عریت ابدن شوقنرات باغیہ نک چهره لریسه بر کره دقتله بافیکر؛ شریعت مظفره ععدیه تطبیقاتی مطالعہ سندہ بولنقی بوخونریز ارباب و غایه جسیان دوشیری؟

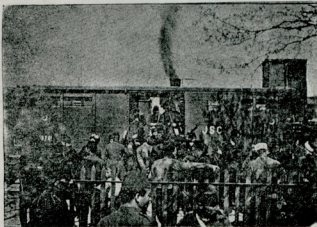


سلانیکده — استانبولده کی عصیان عسکرینک  
ایلیک خبرلری سلانیکه عکس ایدر ایتمز مشرو-  
طیه اوریلان ضربه نك آجیلرینی قیلرلنده  
طویان و طپور و رانك حكومت دائره سی اوكلنده  
نمایشلری . سلانیکه اوخبر مشوم انحق  
چهارشنبه كونی اقنایمی یتشمشدی . ایرتسی  
كونی صباچی خلق فوران عصبی حالده  
حكومت قوناغی اوكلنده اجتماع ایدرك بو  
ضربه مدهشه نك طوغری خبرلری صور-  
یورلردی .

سلانیکده — مشروطیتك رخسهدار  
ایدلیدی خبر نلاكت اثرینك سلانیکده شایع  
اولسی اوزرینه تعلیه خانه میدانه اجرا ایدیلان  
نمایش — تعلیمخانه میدانه قوریلان برکری  
خطابت اوزرینه فضلائی علمدان برذات  
چیقوب نطق ایراد ایتدیکی صرهدده آلمشدر .



استانبولده مشروطیته برضربه خاخانه  
ایندیرلمش اولدیغنه قناعت حاصل ایدلدن  
صكره هان سوقیات عسکریه باشلامشیدی .  
اوچنجی اردو قوماندانی فداكار اعظم ملت  
محمود شوكت پاشانك ترتیبات كاركذارانه سی  
اوزرینه مجاهدینك ترنلره كال استعجال ایله  
طولملرینی مصورددر .





اداره خانه من طرفین بر صورت نفیسه زده نشر ایدیلن «رسمی رومان» مجموعه سنک برنجی لسخسی نشر ایدیلور ایدماز آثار مفیده مراقبسی اولان نفائسپرستان قارئین طرفین عادتاً قابلمشیدی . شو ایکی تصویر ن بری کویری اوزرنده برموزعک «رسمی رومان» مجموعه سن صاتارک کسب ایتدیکی اور بشوشی مصوردر ، دیگر ایمن اوکندیکی مو علردن قارئین کرامک «رسمی رومان» نسخهلرنی قابلملرنی ارانه ایتمکدهدر . «رسم رومان» مجموعه نفیسه سنک ایکنجی نسخه سی پک چوق آثار فیده یی مختوی اولدی یی حالده خیراً نشر ایلمشدر . خالده صالح خانمک فوق الماده کوزل وحسن اولهرق یازاش اولان «رائقک آنه سی» نامندیکی رومانی پک چوق مظهر تقدیر اولمقدهدر . بوندن بشقه ایکنجی نومرلی نسخده مشاهیر محوریندن خیلی ذواتک آثار قیمته داری واردر . قارئین محترمزه صورت مخصوصه ده توصیه ایدرز . برنجی نومرولوسنک موجودی آز قلمش اولدیغندن قولکسیون یایمق ایستیان ارباب مرافقه برده ایکنجی اخطاره مجار ت ایلرز .

### رجای مخصوص

کچن هنزه کی حانه متأسفده بر صورت خونریزانه قتل و اتلاف ایدیلن امرا وضابطان عسکرینک شکل وسیالرنی خاطرده متأثره ملتده بایداز بر اقق و مسبب ایملرنی دایماً دوچار تلمین ایلک املده بولندغمندن هدف تیغ جنایت اولان بوشهدای حیت فطوغرافلری هرکیمده وار ایسه راجرت مقابله و یاخود حس نجیب وطنپرورانه ایله اداره خانه منزه کوندلرلی صورت مخصوصه ده رجای واسترحام اولتور .

### اخطار مخصوص

نیسان رومینک اوچنجی کچن جمه کونی تپه باشی قیشلق تیار و سنده ویریلجک اولان مایه من احوال جاریه مناسبیله یقینه دیگر بر مناسب کوه تأخیر ایدلمشدر .

### ۳۱ مارت حادثهٔ فجیعہ سی مناظر ندن

۳۱ مارت اغتشاش عسکر بستمہ عادی عساکرک  
غافلہ دن استانبولہ کچمسی منع ایچک اوزرہ  
وطہرور محترم محمد مختار پاشا طرفدن کوپری باشہ  
برقاج مہتر الیوزک مناسب محللرہ وضی .  
شایان ناسفدرکہ مشروطیت علمہ قیام ایدن  
نفرت باغیہک تنکیلی مقہ بدیلہ کوندرلمش اولان  
بومہتر الیوزلر اوکون سانت بدی رادلرندہ عادی  
عسکر ماتحتاق ایدرک ایاصوفیہ میدانہ کیرلمشدر .  
بونلرہ قوماندہ ایچمکدہ اولان ضابطسان اولوم  
قورقوسیلہ وظیفہ حقی ایفادن نکول ایتمشدر .



حرکت اردوسنک سلائیکن در سعادتہ عزیمتی صرہ سسندہ پشدار سواریلرینک سالایلہ نهردن مروری .  
حرک اردوسی مجاہدیندن برقسیمی طوغریدن طوغری یہ ترہنلہ سلائیکن کیش اسسندہ دیکری  
شمہ دوفر موقفلرندہ اسوقیات عسکریہ قافلہ لرینہ برسرعت برقیہ ایلہ یشمک ارزہ هر دولو وسائط سوقیہ  
مراجعت ایتمشدر .